

MASDANZA

28 FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA CONTEMPORÁNEA DE CANARIAS / 28 INTERNATIONAL CONTEMPORARY DANCE FESTIVAL OF THE CANARY ISLANDS

LANZAROTE / 27 OCT 2023 / 20,00 h

TEATRO VÍCTOR FERNÁNDEZ GOPAR "EL SALINERO" / VÍCTOR FERNÁNDEZ GOPAR "EL SALINERO" THEATRE



PROGRAMA / PROGRAMME

27 OCT VIERNES / FRIDAY

MASDANZA LANZAROTE

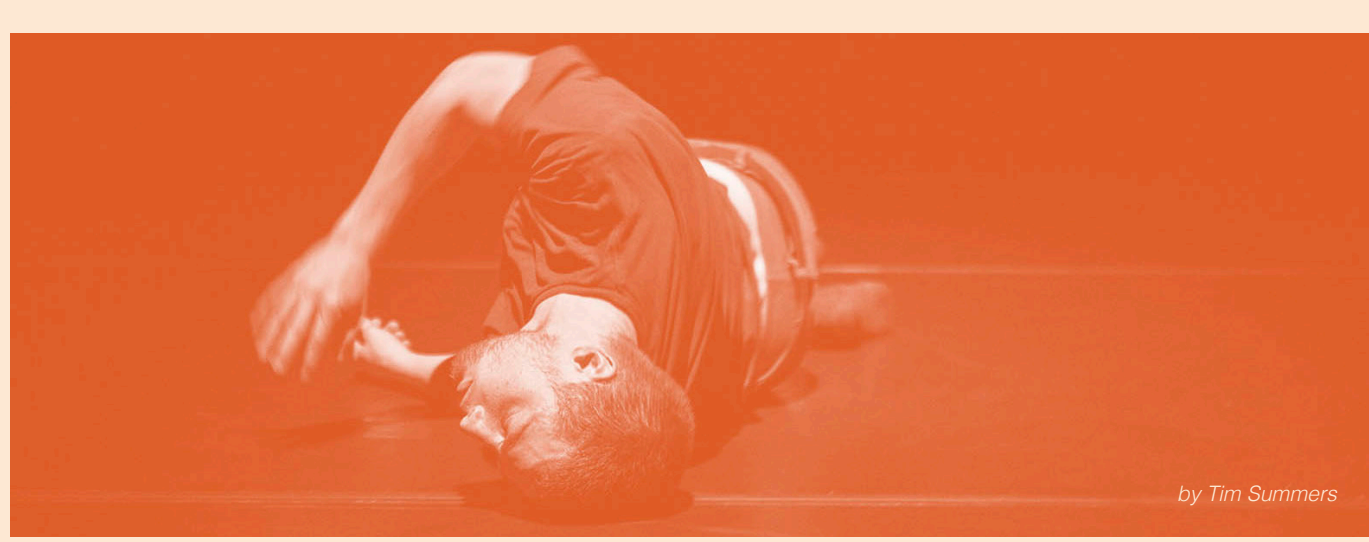
TEATRO VÍCTOR FERNÁNDEZ GOPAR "EL SALINERO" / VÍCTOR FERNÁNDEZ GOPAR "EL SALINERO" THEATRE / 20,00 h

LEFTOVERS (14'30")

Vancouver, Canadá / Vancouver, Canada

Creador & Intérprete / Created & Performed by> JOSH MARTIN

Música / Music> Murk Hike "Lighting Bolt"; Romeo Heart "Polmo Polpo"



by Tim Summers

"Interpretada por el co-director artístico de Company 605, Josh Martin, esta danza solitaria comenzó como una investigación en torno a una idea de que el cuerpo tiene un banco de memoria separado. El tejido muscular, los huesos, los tendones y los órganos almacenan sus propios relatos de eventos pasados, acciones y traumas, con esta información recopilada que no se comparte fácilmente ni a la que la mente accede fácilmente. El proceso ha sido una exploración de cómo encontrar, ingresar y moverse constantemente a través de diferentes estados y sensaciones. En un esfuerzo constante por desconectar el movimiento del pensamiento, la danza es un intento de exteriorizar los momentos internos del recuerdo del cuerpo, y una expansión de lo que se agita en la recuperación".

"Performed by Company 605 Co-Artistic Director Josh Martin, this solitary dance began as an investigation surrounding an idea that the body holds a separate memory bank. Muscle tissue, bones, tendons and organs all storing their own accounts of past events, actions and trauma, with this collected information not readily shared or easily accessed by the mind. The process has been an exploration of how to consistently find, enter, and move through different states and sensations. In a constant effort to disconnect movement from thought, the dance is an attempt to externalize the inner moments of body recall, and an expansion of what gets churned up in the retrieval".

FARISA (14'40")

Atenas, Grecia / Athens, Greece

Creadores & Intérpretes / Created & Performed by> DANAE & DIONYSIOS

Música Original / Original Music> Constantine Skourlis



by Pinielopi Gerasimou

"Sentado en la espalda del caballo, el sueño me envolvió y las montañas rieron. Ha pasado una eternidad desde el primer día, pero caminamos llevando el peso de los recuerdos que dejaron nuestros ancestros. Reyes y reinas, mendigos y ladrones, son máscaras que llevamos para sobrevivir al sueño. ¿El sol quema mi rostro? ¿O es solo una brisa fría que limpia mi destino del pecado implacable?. Ahora que las pesadillas se han ido, escuchando la canción de David, puedo descansar en paz. Juro por el pájaro y juro por el árbol, no dejaré de caminar hasta encontrar el mar".

" 'Fárisa' es un dúo que fue creado en el contexto de las acciones de los peregrinos. El trabajo sigue la necesidad de conexión y contacto de dos personajes que permanecen constantemente en estrecha intimidad. Está inspirado en la noción de peregrinación como una simulación de un viaje a través de la vida, los animales y los paisajes naturales. ¿Cómo pueden dos trayectorias separadas encontrarse y viajar juntas? ¿Cómo pueden las relaciones interactuar y apoyarse mutuamente? ¿Cómo se puede romper la jerarquía entre humanos y animales?".

"Sitting on the horse's back, sleep enveloped me, and the mountains laughed. It has been an eternity since the first day, yet we walk carrying the weight of memories left by our ancestors. Kings and queens, beggars and thieves, are masks we wear to survive the dream. Does the sun burn my face? Or is it just a cold breeze cleansing my destiny of relentless sin? Now that the nightmares have gone, listening to David's song, I can rest in peace. I swear by the bird, and I swear by the tree, I will not cease walking until I find the sea".

" 'Fárisa' is a duet which was created in the context of the Pilgrims actions. The work follows two characters' need for connection and contact as they remain constantly in close intimacy. It is inspired by the notion of pilgrimage as a simulation of a journey through life, animals, and natural landscapes. How can two separate trajectories meet and travel together? How can relationships interact and support each other? How can the hierarchy of humans and animals be broken?".

BREEZE THROUGH THE SOUL (12'50")

Tel Aviv, Israel

Creadora / Created by> LAL'EL PILLORA

Intérpretes / Performed by> Gilly Geva & Lal'el Pillora



by Nadav Geva

"Inconscientemente, atravesamos nuestra actividad respiratoria a ciegas. Fluye naturalmente a través de nosotros cuando las palabras quedan en silencio y la comunicación no verbal en forma de transmisión física y energética toma protagonismo? ¿Será que las verdaderas conexiones detrás de las palabras, transmitidas de manera tan carismática, quizás se comprenden mejor sin el velo de esa maravillosa invención de la humanidad, que se puede definir, en una palabra: ¿lenguaje?".

"Unconsciously, we go through our breathing activity blindly. It streams naturally through us in all aspects of our life like when we speak, walk, eat, sleep, etc. Now, what will happen if we become fully aware of it? To be really conscious of the breathing activity at every moment and fully focused in the streaming of our breath? As performers, we can harness the feelings & sensations that the breath permeates into our being, and observe the wonders of what it can do to us when we instill it in our movements or even just in maintaining tranquility throughout any activity that we engage ourselves in".

SPEECHLESS (11')

Mannheim, Alemania / Mannheim, Germany

Creadora & Intérprete / Created & Performed by> SADE MAMEDOVA

Música / Music> Louis Armstrong "C'est Si Bon"



by Julian Ruebel

"Las palabras pueden sanar, las palabras pueden herir / Las palabras pueden unir, las palabras pueden dividir / Las palabras pueden traer paz, Las palabras pueden llevar a la guerra / Las palabras son, sobre todo, una cosa: ¡Poder!"

"Detrás de todas las palabras se encuentra la personalidad y el carisma de los seres humanos. Pero ¿qué sucede cuando las palabras quedan en silencio y la comunicación no verbal en forma de transmisión física y energética toma protagonismo? ¿Será que las verdaderas conexiones detrás de las palabras, transmitidas de manera tan carismática, quizás se comprenden mejor sin el velo de esa maravillosa invención de la humanidad, que se puede definir, en una palabra: ¿lenguaje?".

"Words can heal, words can hurt / Words can unite, words can divide / Words can bring peace / Words can lead to war / Words are above all one thing: Power!"

"Behind all words is the personality and charisma of human beings. But what happens when words fall silent and non-verbal communication in the form of physical and energetic transmission comes to the fore? Are the true intentions behind the words that transmit everything in such a charismatic way perhaps even better to fathom without the veil of that wondrous invention of mankind, which can be defined in one word – language".

I'VE SEEN THAT FACE BEFORE (10'30")

Vittoria, Italia / Vittoria, Italy

Creador / Created by> GIOVANNI INSAUDO

Intérpretes / Performed by> Sandra Saliotti Aguilera & Minus Sixty Vault

Música / Music> Woodkid "Seen that face before", "Minus Sixty One"



by Giovanni Insaudo

" 'I've Seen That Face Before' describe los pensamientos, sentimientos y sensaciones que surgen en el intérprete en el momento que transcurre entre los segundos de la actuación y la primera reverencia. El contraste extremo entre el esfuerzo físico ofrecido en el espectáculo y la humilde aceptación de los aplausos y la admiración que le siguen. Un intento de procesar todo un espectro de emociones en un abrir y cerrar de ojos. ¿Existe realmente espacio para ello, o son las reverencias una actuación en sí mismas? ¿Tiene el artista la oportunidad de desconectar de la actuación, o el propio acto de ser observado es una prolongación de la actuación?".

" 'I've Seen That Face Before' describes the thoughts, feelings and sensations that arise for the performer in the moment between the last second of the performance and the first bow. The extreme contrast between the physical exertion offered in the shows and the humble acceptance of applause and admiration that follows. An attempt to process an entire spectrum of emotion in the blink of an eye. Is there actually space for this, or are the bows a very act of being observed? Does the performer have the opportunity to disconnect from the performance, or is the very act of being observed a prolongation of the act?".